

ARCHE



OFFIZIELLES ORGAN DES SCHWEIZER ZOOFACHHANDELS
ORGANE OFFICIEL DES ETABLISSEMENTS ZOOLOGIQUES SUISSES

- 2 - 2012

KMY.ch

Keller Martigny SA
Route des Finettes 59
CH -1920 Martigny

info@kmy.ch
www.kmy.ch

Tel +41 27 721 65 30
Fax +41 27 721 65 31



ONLY FOR COOL PETS

Compétence professionnelle pour un service optimal
Professionelle Kompetenz für einen optimalen Service

- **moderne & design**
- **format économique 475 ml**
- **odeur irrésistible**



- **modernes Design**
- **ausgelebige Flasche 475 ml**
- **duftet himmlisch**

Der Präsident meint . . .

. . . dass es doch immer wieder ernüchternd ist, wenn jemand was will, ja sogar fordert, dies dann für sie oder ihn mit einigem Aufwand auf die Beine gestellt wird und keiner geht hin.

Was ist da los? Ich wüsste gerne, ob da jemand weiss, warum oder ein Rezept hat um dem entgegen zutreten.

Ich verzweifle ab und an daran. Aber ich und meine Kolleginnen und Kollegen geben die Hoffnung nicht auf, denn es gibt auch mehrheitlich Lichtblicke, wie die erfreulichen Teilnehmerzahlen bei vielen unserer Angebote in der Aus-, Weiter- und Fortbildung zeigen. Aber bei einigen Kursen harzt es halt. Deshalb finden sie in dieser Arche einige Erinnerungen an Kurs, bei denen noch Plätze frei sind. Wir, die dies alles für sie organisieren und Zeit, Engagement und Wissen dafür einsetzen, würden uns alle freuen, wenn auch hier die Plätze gefüllt würden.

In diesem Sinne hoffe ich
ihr Felix Weck

Le président est d'avis . . .

. . . qu'il est chaque fois de nouveau désenchantant après avoir reçu une demande de quelqu'un de mettre une chose sur pieds, pour laquelle même une exigence est formulée et quand on s'est mis à l'oeuvre et cet événement est organisé avec assez de peine il n'y a personne qui y va.

Que se passe-t-il? J'aimerais bien savoir s'il y a quelqu'un qui sait pourquoi ou est même en possession d'une recette afin de pouvoir y remédier.

Parfois j'en désespère. Mais moi et mes collègues abandonnent pas l'espoir, car il existe des perspectives réjouissantes, même en majorité, comme par exemple le nombre des participants lors de nos nombreuses offres de cours de perfectionnement et de formation permanente. Mais il y a quand-même des cours qui peinent. De ce fait vous trouverez dans cette édition de l'Arche quelques rappels de cours où il y a encore des places libres. Nous-mêmes qui organisons tout cela pour vous et qui y mettons du temps, de l'engagement et du savoir, nous aurions un immense plaisir si ces places seraient encore occupées.

Dans ce sens
Votre Felix Weck



**Nicht vergessen:
Anmeldungen für ÜK 2 und 3**

Anmeldeformulare aus der Arche 1-12 verwenden
oder von unserer Website www.vzfs.ch unter "Downloads" herunterladen. Danke

Achtung! In der Blickbeilage
«Mein Tier» (Ende Juni) wird
Markus Mühle speziell beworben!



Markus-Mühle®

mit
ACTICELL®
Früchtepöwer
Der Treibstoff für die Zellen

Auch ihr
Hund will
gesund
leben

- artgerecht
- kaltgepresst
- ohne Gentechnik
- tierversuchsfrei
- seit Jahrzehnten bewährt

NaturNah HundeFutter

kaltgepresst

Markenqualität aus Deutschland - Die Produkte von
Markus-Mühle & LUPOSAN sind erhältlich bei:

Alfauna

Telefon 0041 61 8513366 · Fax 0041 61 8513391

Römerstrasse 9 · 4314 Zeiningen/Schweiz

info@alfauna.ch · www.alfauna.ch

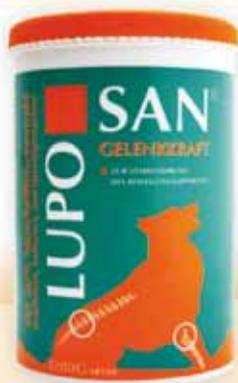


alfauna
Ihr Partner für Heimtierbedarf

LUPOSAN GELENKKRAFT - für alle Rassen und jedes Alter



LUPOSAN GELENKKRAFT mit seinem einzigartigen Wirkstoffkomplex wurde gezielt zur Stabilisierung des Bewegungsapparates entwickelt. Ein hoher Anteil an Muschelfleischextrakt und weitere wichtige Vitalstoffe schützen, stärken und regenerieren ernährungsbedingt Gelenke, Knorpel und Bindegewebe. Beweglichkeit, Belastbarkeit, Vitalität und Leistungsbereitschaft werden gefördert. Sie erhalten **LUPOSAN GELENKKRAFT** in 4 verschiedenen Darreichungsformen: Klassik, Konzentrat, Tabletten und speziell für Katzen.



**Meistverkauft
in Europa!**

Berufe im Detailhandel sind bereit für die Zukunft.

Als zweitgrösster Träger von Berufsbildungen in der Schweiz konnte Bildung Detailhandel Schweiz (BDS) im vergangenen Jahr zahlreiche wichtige Projekte realisieren. An der Delegiertenversammlung vom 8. Mai 2012 in Bern wurden zukunftsweisende Entscheidungen gefällt.

23 Kadermitarbeitende des Detailhandels haben am 24. April die neue Weiterbildung Detailhandelsmanager/-in begonnen. Mit diesem berufsbegleitenden und eidgenössisch anerkannten Lehrgang zur höheren Fachprüfung konnte eine wichtige Lücke in der Weiterbildung für den Detailhandel geschlossen werden, wie Sven Sievi, Geschäftsführer von Bildung Detailhandel Schweiz, an der Delegiertenversammlung im Hotel Innere Enge in Bern betonte. Bereits im Januar 2013 startet der nächste Lehrgang. Im Juni 2013 werden die ersten Diplomprüfungen durchgeführt. Und ab Frühling 2014 können sich auch die Kadermitarbeitenden aus der Westschweiz zu Detailhandelsmanagerinnen und -managern weiterbilden lassen.

Grundbildung im Zentrum

BDS hat sich in den letzten drei Jahren intensiv mit der Entwicklung des Weiterbildungsbereichs beschäftigt. In den kommenden Jahren rückt deshalb laut Sven Sievi wieder die Grundbildung im Zentrum. Auf der Agenda stehen zum Beispiel die Überarbeitung des Lehrmittels „Detailhandelskenntnisse“ und „Detailhandelspraxis“, die Aktualisierung von Berufsinformationsbroschüren oder das Projekt

„Anforderungsprofile“. Dieses wird in Zusammenarbeit mit dem Schweizerischen Gewerbeverband (sgv) und der Erziehungsdirektoren-Konferenz (EDK) realisiert und setzt sich mit der Frage auseinander, welche schulischen Kompetenzen künftig für die Berufe im Detailhandel nötig sein werden.

Marketing und BDS-Jubiläum

Ein zentrales Thema soll im neuen Verbandsjahr das Marketing für die Grundbildungen im Detailhandel sein. Dazu gehören auch die Vorbereitungen zum 10-jährigen Jubiläum von BDS. „Wir werden das Jubiläum nutzen, um die Berufe und Weiterbildungen des Detailhandels noch mehr ins Gespräch zu bringen“, erklärte BDS-Präsident René Graf. Denn: „Wir wollen und müssen uns noch besser verkaufen, um in Zukunft geeignete Schulabgänger vermehrt zu begeistern.“ Dabei verwies René Graf auf die demographische Entwicklung, die rückläufige Schülerzahlen zur Folge haben wird. Mit den bisherigen Anstrengungen habe man das Image des Verkaufsberufes bereits massgeblich verbessern können. Jetzt gelte es, die Bekanntheit des zweitgrössten Berufsfeldes in der Schweiz zu steigern.

„SwissSkills“ als Höhepunkt für den Detailhandel

Als eine von verschiedenen Massnahmen nannte René Graf auch die umfassende Überarbeitung der BDS-Website, die künftig über verschiedene Portale Jugendliche, Lehrbetriebe, Schulen und andere Interessengruppen gezielt ansprechen soll. Auch das Facebook und weitere Social Media-Kanäle werden dabei in Betracht gezogen. Bereits seit längerem laufen die Vorbereitungen auf die Teilnahme des Detailhandels an den Berufsmeisterschaften „SwissSkills“ im Jahre 2014. „Zum ersten Mal nimmt der Detailhandel in der Schweiz an einer Berufsmeisterschaft teil. Dies darf als

Höhepunkt für unseren Beruf bezeichnet werden“, betonte René Graf.

Medienzukunft in der Berufsbildung

Unter dem Titel „Digital Natives und die Berufsbildung im Jahr 2020“ wagte Werner Hartmann, Professor am Institut für Bildungsmedien der Pädagogischen Hochschule Bern, den Blick in die digitale Zukunft der Berufsbildung. „Wir können die Auswirkungen der heutigen medialen und technischen Entwicklung auf die Berufsbildung noch gar nicht abschätzen“, kam Werner Hartmann zum Schluss. Fest stehe jedoch, dass Mobilität, „Claude Computing“ und soziale Netzwerke künftig zum festen Bestandteil im Leben wie auch in der Bildung der Jugendlichen werden. Für die Bildung bedeute dies, sich darauf einzulassen und die dafür nötigen Medienkompetenzen zu vermitteln. „Die Jugendlichen wollen mitdenken, mitgestalten und sich sozial austauschen. Multimediale Geräte müssen deshalb in den

Unterricht der Zukunft eingebunden werden“, forderte Werner Hartmann. Als Folge der medialen Entwicklung bekunden jedoch schon heute viele Jugendliche Mühe, sich zu konzentrieren. Deshalb müssen die Konzentrationsfähigkeit und geistige Beweglichkeit bei den Lernenden noch stärker gefördert werden. Ausserdem brauche es vermehrt die Fähigkeit, Informationen zu filtern und zu hinterfragen. „Wir sollten uns von der Idee lösen, dass gewisse Mediengefässe und Kanäle auch noch in zehn Jahren gültig sind. Aufgrund der technischen Entwicklungen kann dies schnell ändern. Wichtig erscheint mir, die Jugendlichen vermehrt miteinzubeziehen“, erklärte Werner Hartmann. (BDS)

Für weitere Fragen:

Sven Sievi, Geschäftsführer
Bildung Detailhandel Schweiz (BDS)
Tel. 031 328 40 40
info@bds-fcs.ch



schweizer

Produkte für Vögel, Nager
Reptilien/Amphibien



LECKY

Nahrung/Zubehör für Hunde
und Katzen



Der Fachhandels-Partner aus Thun

Eric Schweizer AG
Postfach 150, CH-3602 Thun
Tel. 033 227 57 57, Fax 033 227 57 58
info@ericsschweizer.ch; www.ericsschweizer.ch

eric schweizer

Neue Fortbildungskurse

für Tierpfleger/-innen mit Fähigkeitsausweis des BVET.

Diese Kurse sind nicht nur für Tierpfleger/-innen, sie werden für alle interessierten Personen angeboten.

Der VZFS organisiert weitere nach TSchV Art. 190 vorgeschriebene Fortbildungskurse. Seit dem 1. September 2008 ist die neue Tierschutzgesetzgebung in Kraft. In der Tierschutzverordnung ist neu im Artikel 190 Folgendes formuliert: *Art. 190 Fortbildungspflicht, Weiterbildung*

1 An mindestens 4 Tagen innerhalb von vier Jahren müssen sich fortbilden: a. Tierpflegerinnen und Tierpfleger; . . .

Das bedeutet, dass alle Tierpfleger/-innen bis zum 1. September 2012 vier Tage Fortbildung nachweisen müssen.

Ich – sie können sich auch für mehrere Kurse anmelden – **melde mich an für:**

Freitag, 7. September 2012

«Winterruhe – Winterschlaf bei Schildkröten, Echsen und Schlangen»

Themen: Vorbereitungs-, Durchführungs- und Aufwachphase;
Vorbeugung von haltungsbedingten Krankheiten

Referent: Exotientierarzt Dr. med. vet. Paul Schneller

Montag, 17. September 2012

«Haltung und Krankheiten von Vögeln»

Themen: im Speziellen Unterbringung, Ernährung und Beschäftigung; Krankheiten und Unfälle
Referenten: Dres med. vet. Ursula Benninger und Simon Rüegg

Donnerstag, 20. September 2012

«Winterruhe – Winterschlaf bei Schildkröten, Echsen und Schlangen»

Themen und Referent: siehe Freitag, 7.9.2012

Mittwoch, 26. September 2012

«Haltung und Krankheiten von Nagetieren und Kaninchen»

Themen: im Speziellen Unterbringung, Ernährung und Beschäftigung; Krankheiten und Unfälle
Referentin: Dr. med. vet. Ursula Benninger

Anmeldefrist: 3 Wochen vor Kursdatum. Teilnehmerzahl ist beschränkt.

Kosten: Mitglieder CHF 180.–, Nichtmitglieder CHF 280.–

Kostenfolge bei Abmeldung vor Kursbeginn (vK): bis 2 Wochen vK ohne Kostenfolge, in der 2. Woche vK 50%, in der 1. Woche vK 100% der Kursgebühr.

Kursort: Schulungszentrum VZFS, Güterstrasse 199, 4053 Basel, **Dauer:** 9.15-16.30 Uhr

Anmeldung: Bitte Privatadresse angeben

Vorname: _____ Name: _____

Straße: _____ PLZ/Ort: _____

Geschäft: _____

Heimatort: _____ Geburtsdatum: _____

Telefon: _____ Datum/Unterschrift: _____

**Es werden nur Anmeldungen akzeptiert, die per Post eingehen an:
VZFS, Güterstrasse 199, 4053 Basel**

**Die Chance nutzen.
Jetzt anmelden!**

Weiterbildungskurs Detailhandelsfachleute 2012

Anerkannt vom Bundesamt für Veterinärwesen nach Art. 103, b TSchV (vormals Tierpfleger-Kurs)

Kursbeginn: August 2012

Kursort: VZFS Schulungszenter, Güterstrasse 205, 4053 Basel

Kurskosten: Fr. 5'500.– inkl. Kursunterlagen
(zahlbar vor Kursbeginn) abzüglich Fr. 1'500.– für VZFS Mitglieder.

Anmeldeschluss: Montag, 16. Juli 2012

**Bitte verwenden sie das Anmeldeformular aus der Arche 1-12
oder laden sie es von unserer Webseite herunter.**

**Profiter de la chance.
Inscrivez-vous maintenant!**

Cours de perfectionnement pour des spécialistes du commerce de détail 2012

Approuvé par l'Office fédéral vétérinaire selon Art. 103, b TschV
(anciennement cours pour employé pour des soins d'animaux)

Début du cours: août 2012

Lieu du cours: Lausanne

Frais du cours: Fr. 5500.– y compris matériel du cours
(payable avant le début du cours) déduction de Fr. 1500.– pour les membres VZFS

Fin d'inscription: Lundi 16 juillet 2012

**S'il vous plaît utiliser le formulaire d'inscription de l'arche 1-12
ou le télécharger sur notre site web.**

NEU

100%
Leber vom Huhn
foie de poulet

NEW



100%
Leber vom Lamm
foie d'agneau

NEW



Belohnen Sie Ihren Liebling jetzt mit den hochwertigen swissdog Mini-Snacks. Besonders beliebt für die Schnellbelohnung bei Erziehung und Lernaufgaben.

Durch den 100% Leberanteil hat der Mini-Snack höchste Akzeptanz. So macht Lernen mit Belohnen richtig Spass! Die swissdog Mini-Snacks werden in einem speziellen Schonverfahren hergestellt. Die angewandete Gefrier-trocknung, sichert den Erhalt der wichtigen Nährstoffe und Vitamine. Es werden keine künstliche Zusatzstoffe beigemischt.

mini Snacks

**Schmackhafte
Schnellbelohnung
mit höchster
Akzeptanz.**



Shila

*Shila ist ein riesen Fan
der neuen mini Snacks...*



Ken

...Ken aber auch!

"Swiss Dog"

Cours de perfectionnement obligatoires.

Maintenant aussi en Suisse romande.

Les cours de perfectionnement obligatoires selon OPAn art. 190 du AEZS seront dorénavant réalisés aussi en Suisse romande.

Depuis le 1er septembre 2008 la nouvelle législation pour la protection des animaux est en vigueur. Dans cette législation l'article 190 est nouvellement formulé comme suit:

Art. 190 Obligation de perfectionnement, formation

en continue

1 Doivent se perfectionner au moins durant 4 jours au courant de quatre ans

a. Employées et employés dans un chenil;...

Cela veut dire que toutes les employées et tous les employés dans un chenil doivent prouver la participation dans un cours de perfectionnement de quatre jours.



Inscription. Adresse privée: **Cours de perfectionnement obligatoire.**

Je m'inscris

Lundi 3 septembre 2012

«Attitude et maladie des rongeurs et des lapins»

Sujets: en particulier le logement, la nourriture et de l'activité, la maladie et les accidents

Responsable: Dr. med. vet. Simon Ruegg

Délai d'inscription: 4 semaines avant date de début du cours. Nombre de participants limité.

Frais: Membres Fr. 180.-, non-membres Fr. 280.-

Frais financiers lors de l'annulation avant le commencement du cours (cc): jusqu'à 2 semaines sans suite, dans la 2e semaine (cc) 50%, dans la 1re semaine (cc) 100% des frais de cours.

Lieu du cours: Lausanne **Durée:** 9.15–16.30 heures

Prénom: _____ Nom: _____

Rue: _____ NPA/Lieu: _____

Magasin: _____

Lieu d'origine: _____ Nationalité: _____

Date de naissance: _____ Téléphone: _____

Date: _____ Signature: _____

Seulement des inscriptions envoyées par poste à VZFS, Güterstrasse 199, 4053 Bâle, seront acceptées

VZFS-Kalender 2013 Neu mit Tierfoto-Wettbewerb für ihre Kunden!



Bis 30. Juli 2012 bestellen.

«Haustier in Bewegung».

So lautet das Motto des auf dem Kalender ausgedruckten Fotowettbewerbs. Der Kunde bringt ein Foto seines Tieres – egal ob Hund, Katze, Pferd, Nager, Reptilien, Fisch oder Voge – in das Zoofachgeschäft. Bis zum 31. Mai 2013. Eine Jury wählt daraus 12 Sujets aus, die dann für den Kalender 2014 verwendet werden.

Ein tolles Werbemittel wird noch interessanter.

Dieser Wettbewerb macht den Einsatz des Kalenders noch interessanter, denn wer möchte nicht seinen Liebling als Kalenderblatt sehen. Also wird dies Ansporn sein, Bilder zu machen und sie in ihr Geschäft zurück zu bringen und auch im Bekanntenkreis darüber zu reden und den einen oder anderen dazu animieren doch auch so einen Kalender zu holen. Das heisst mehr Kundenpräsenz und Frequenz sowie Neukunden. Nutzen sie dieses Mittel und bewerben sie es in ihrem Geschäft.



www.qualipet.ch/jobs

Laufend interessante Stellenangebote für fachkundige Tierliebhaber mit Verkaufsflair!

Sind Tiere für Sie die Dann kommen Sie zur Nr.1

Höchste Zeit für ihre Bestellung des VZFS Kalender 2013.

Ausschliesslich für Geschäfte mit dem Codex 2012.

Ihre Bestellung muss unbedingt bis zum 30. Juli 2012 bei uns eintreffen.

Spätere Bestellungen werden nicht mehr berücksichtigt. Nur bei ihrer rechtzeitigen Bestellung können wir den Ausliefertermin garantieren.

Der Kalender wird in dem mit grossem Echo angenommenen neuen Format erscheinen. Wie immer mit super Abbildungen von Vögeln, Nagern, Fischen, Reptilien, Hunden und Katzen.

Ein ganz herzliches Dankeschön an die Firma Vitakraft, ohne deren Unterstützung der Kalender 2013 nicht möglich geworden wäre.

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung:

Aufgestellte, fleissige Zoofachverkäuferin.

60%, 80% oder 100%



Bestellung VZFS-Kalender 2013

_____ Exemplare p.St. Fr. 3.50, Mindestabnahme 150 Expl.

Der Kalender wird wieder franko Haus geliefert. Es fallen keine zusätzlichen Transportkosten an.

Name _____

Geschäft _____

Strasse _____ PLZ/Ort _____

Datum _____ Unterschrift _____

**Es werden nur Bestellungen akzeptiert, die per Post eingehen an:
VZFS, Güterstrasse 199, 4053 Basel**



In eigener Sache

**Allen Leuten recht getan,
ist eine Kunst, die niemand kann!**

Und doch möchten wir es allen unseren Kunden recht machen.

Uns wurde unterstellt, dass alfauna am Telefon nicht unbedingt kundenfreundlich reagiere. Sollte dieser Eindruck entstanden sein, möchten wir uns aufrichtig dafür entschuldigen. Unser Bestreben ist und bleibt es, zufriedene Kunden und eine ersperrliche Partnerschaft zu pflegen.

Damit wir den offenen Kontakt und die Kommunikation, sowie unsere Logistik noch effizienter betreiben können, werden zwei neue Mitarbeiter für Ihre Belange bei uns tätig sein.



Herr **Hansruedi Meier**,
Verkaufsleiter und AD
Ost/Zentralschweiz

sowie

Herr **Thomas Zehnder**,
Betriebsleiter/Lagerchef



werden sich vermehrt Ihren Bedürfnissen annehmen.

Auch unsere beiden Fahrer werden alles daran setzen, damit Sie in **alfauna** den **zuverlässigen Logistikpartner** finden für wöchentliche Anlieferungen mit eigenem Wagenpark, **bis hinter die erste Tür!**



Christian Nöthiger



René Nussbaum

**Wenn Sie mit uns zufrieden sind, erzählen Sie es weiter.
Sind Sie es nicht, melden Sie es uns!**

Sterbehilfe mit «FISHMED Sleep»

Unheilbar kranke Aquarienfische tierschutzgerecht einschläfern.

Wenn Aquarienfische krank werden, gibt es im guten Fachhandel kompetente Beratung und verschiedene zugelassene Medikamente. Was aber, wenn ein dem Kunden liebege-
wonnener Fisch todkrank ist und man ihm nicht mehr helfen kann?

Der Tierbesitzer möchte nicht einfach weiter zuwarten sondern dem Leiden und der Ansteckungsgefahr für die anderen Fische ein Ende setzen. Dafür gibt es eine tiergerechte Lösung: mit „FISHMED Sleep“ kann der Tierbesitzer selber bei sich zu Hause unheilbar kranke Fische sanft einschlafen lassen.



„FISHMED Sleep“ wurde von der Swissmedic zur Betäubung und Euthanasie von Zierfischen

zugelassen und wird in Packungen von 4 Ampullen à 3ml von den Firmen fishmed GmbH und Delphin-Amazonia AG im Grosshandel angeboten.

Die Fische nehmen das Präparat vor allem über die Kiemen auf und es entfaltet dann seine dämpfende Wirkung im zentralen Nervensystem. Die Anwendung gemäss Arzneimittelanweisung ist einfach und leicht verständlich.

Je nach Wassertemperatur und Fischart schläft der Fisch nach ca. 30 Sekunden bis 3 Minuten ein, die Bewegungen lassen nach bis die Kiemenbewegungen ganz ausbleiben und der Fisch nicht mehr auf äussere Reize reagiert.

Viele Aquarienbesitzer wissen immer noch nicht, dass es diese Möglichkeit gibt und sind regelmässig mit der Tötung von unheilbar kranken Fischen überfordert. Hier hat der Fachhandel die Chance, bei Beratungen im Zusammenhang mit erkrankten Fischen auf diese Möglichkeit aufmerksam zu machen und das Produkt zusammen mit Medikamenten zur Behandlung von erkrankten Fischen aktiv zu verkaufen.

Impressum

Herausgeber

VZFS,
Verband Zoologischer Fachgeschäfte der Schweiz
Sekretariat: Güterstr. 199, 4053 Basel
Tel: 061 363 25 70,
Fax: 061 363 25 74

Redaktioneller Beirat

Felix Weck

Homepage

www.vzfs.ch

E-mail

info@vzfs.ch

Redaktion, Design, Inseratenmanagement

Hanjo Kunzelmann

bkkbasel

Westquaistrasse 60, 4057 Basel
Tel: 061 387 11 82, Fax: 061 387 11 22
kunzelmann@bkkbasel.ch
www.bkkbasel.ch

Materialbestellungen

Frau Monica Ravljen,
Fax **041 790 79 02**


NEU

NEU!

Der kalorienarme & FLÜSSIGE Snack für alle Katzen



mit Hähnchen und Taurin
Zur Unterstützung von Herz & Sehkraft

mit Lachs und Omega 3
Für gesunde Haut & ein schönes Fell

Vitakraft

gibt Lebenskraft · l'énergie

Mit Liebe
füttern

In zwei Geschmacksvarianten

Ohne Farb- und Konservierungsstoffe